

TWO GERMAN CAROLS

Two-Part, *a cappella*

Arranged by
TIM WINEBRENNER

BriLee Music
the Voice of Choral Music

BriLee Music
Part-by-Part



Free MP3 rehearsal and accompaniments
Go to: www.BriLeeMusic.com

Range:



Time: Approx.: 2:46

*Difficulty: Moderate

Performance Notes

Kling, Glöckchen is one of the more popular German Christmas carols, especially among children. Traditionally in Central European countries the *Kristkind* (Christ-child), not Santa Claus, brings gifts to children on Christmas Eve. Bells are rung as a sign that the *Kristkind* is coming to bring presents. On Christmas morning, parents ring little bells to awake and invite the children to the living room to see the presents that the *Kristkind* has brought for them.

This piece should be sung lightly yet with energy as you strive to imitate the exciting sound of ringing bells.

I encourage you to learn it slowly on a neutral syllable and to keep the sixteenth notes clean and even. As you near the suggested performance tempo, rushing can be avoided by having the choir lightly tap the beat. Observe the suggested dynamic contrasts on the repeats for added interest and excitement. Strive to sing four measure, rather than two measure, phrases throughout.

O Du Fröhliche is actually based on the Italian hymn “*O Sanctissima*.” Johannes Daniel Falk is credited with writing the German lyrics to the first verse in 1816. Additional verses were added by Heinrich Holzschuher.

This song requires a beautiful, legato tone in order to sing the suggested four-measure phrases. Use crescendos and diminuendos to create a strong pull in the phrases. Beginning in measure nine, gradually build to measure thirteen then open up for a full, beautiful sound.

These traditional German Carols can be performed as a set or by themselves. At first glance it seems like a lot of German, but when taught in short sections I know your choir can learn and perform it with success.

Translation

Kling, Glöckchen

Ring, little bell, ring-a-ding-a-ding, ring, little bell, ring!

Let me in, you children, the winter is so cold.
Open the doors for me, don't let me freeze.

Listen, girls and boys, open the room for me.
I'll bring you many gifts, which shall make you happy.

Ring, little bell, ring-a-ding-a-ding, ring, little bell, ring!

O Du Fröhliche

O you merry, O you blessed,
The glory of Christmas!
The world was lost, Christ is born,
Rejoice, rejoice O Christendom!

O you merry, O you blessed!
The glory of Christmas!
Christ has appeared, to reconcile us,
Rejoice, rejoice O Christendom!

TWO GERMAN CAROLS

Two-Part, *a cappella*

Arranged by
TIM WINEBRENNER

I - Kling, Glöckchen

Lightly (♩ = 76-82)

*f**p*

I

Kling, Glöck chen, klin-ge - lin - ge-ling, Kling, Glöck chen,

II

*f**p*

Kling, Glöck chen, klin-ge - lin - ge klin-ge - lin - ge Kling, Glöck chen,

for rehearsal only

*f**p*

4

mf

kling! Laßt mich ein, ihr Kin - der, Ist so kalt der

mf

kling! Laßt mich ein, ihr Kin - der, Ist so kalt der

mf

Win - ter, Öff - net mir die Tü - ren,

Win - ter, Öff - net mir die Tü - ren,

Laßt mich nicht er - frie - ren. Kling, Glöck - chen,

Laßt mich nicht er - frie - ren. Kling, Glöck - chen,

klin - ge - lin - ge - ling, Kling, glöck - chen, kling!

klin - ge - lin - ge - klin - ge - lin - ge Kling, glöck - chen kling!

17 *mf*

Mäd - chen hört und Büb - chen, Macht mir auf das Stüb - chen

mf

Mäd - chen hört und Büb - chen, Macht mir auf das Stüb - chen

mf

21

Bring euch vie - le Ga - ben Sollt euch dran er - la - ben.

Bring euch vie - le Ga - ben Sollt euch dran er - la - ben.

25 *fp*

Kling, Glöck - chen, klin - ge - lin - ge - ling, Kling, glöck - chen, kling!

fp

Kling, Glöck - chen, klin - ge - lin - ge - klin - ge - lin - ge Kling, glöck - chen kling!

fp

II - O Du Fröhliche

Legato (♩ = 84-92)

mf

I O du fröh - li - che, — O du

mf

II O du fröh - li - che, — O du

for rehearsal only

mf

4

se - li - ge, gna - den - brin - gen - de Weih - nachts -

se - li - ge, gna - den - brin - gen - de Weih - nachts -

8

zeit!

1. Welt — ging ver - lo - ren,

2. Christ — ist er - schie - nen,

zeit!

1. Welt — ging ver - lo - ren,

2. Christ — ist er - schie - nen,

11

Christ ist ge - bo - ren: Freu - e,
Uns zu ver - söh - nen: Freu - e,

14

freu - e dich, O Chri - sten - heit!
freu - e dich, O Chri - sten - heit!

17

Tag

Freu - e dich O Chri - sten - heit!
Freu - e dich O Chri - sten - heit!

SELECT TWO-PART CHORALS

from
BriLee Music Publishing Co.

Brand New Song, by D. Farrell Smith, BL593

The Bull Frog, arr. by Lon Beery, BL599

Corky, the Porky Reindeer, by Stephen Lawrence, BL590

Dona Nobis Pacem, arr. by Becki Mayo, BL580

A Festive Welcome - Edi Be Thu, arr. by Patrick Liebergen, BL601

Fiddlers Three, by Sunny Link, BL592

Flight of the Grackles, by Janet Gardner, BL576

Gloria!, by D. Farrell Smith, BL588

Hail, Judea, Happy Land, arr. by Virginia Allen, BL566

He's Gone Away, arr. by Julie Wheeler, BL585

The Heart of Christmas, by Sonja Poorman, BL582

The Holiday Wreath, by Vicki Tucker Courtney, BL573

Lascia, ch'io pianga, arr. by Catherine DeLanoy, BL568

Life Has Loveliness, by Mark Patterson, BL571

Morning Glory, by Sandra Howard, BL575

BriLee Music

the Voice of Choral Music

BL733 — \$1.80

UPC



6 72405 00733 7

Exclusively Distributed by

CARL FISCHER®

65 Bleecker Street, New York, NY 10012

www.carlfischer.com